

י י ד י ש ע

פעטער צייטונג

דעזעס בלאטט ערשיינט דריימאל וואכענטליך...

אויף דיעזע צייטונג מאגן יעדען מאן פרענום עררען...

No. 53. אכטער יאהרונג. Pest, den 8. Mai 1876.

דער קאמפף דעם העררן מיטאָ.

נאכדעם הערר מיטאָ פאללע פיער וואכען אין וועג דען העכסטסטען קאמפף נעמען דאָ עס-טעררייבישע רעגירונג צו בעשטשען האטטע, מיט עס יעצט אין פעסט אײפ'ס נייע אייגען ביכט גערינגערען קאמפף נעמען דאָ אייטערסט-לינגען אונד רעכטע אונד אײך נעמען פיעלע זינער אײ-נעמען פארטייא איינעווארען.

שאַן און דער פרייטאג-זעצונג דעם אינגא-רושען רייכטסטאנעם בענאן דער שטרם-אנדרעף נעמען מיטאָ. דער ערסטע אנטייפער וואר נאמר-ליך קיין אנדערער אלס ערנסט שימאני. ער פער-לאנגטע מיטשטע-פרעזידענט מיטאָ זאלל אייגען-בליקליך דאס ערנעכענס דער ווענער אייטנליכע-פערזאנלעכע דעם רייכטסטען פארלענען, דאמיט מאן דארבער אלאנליך אבשטימען - אונד עס אײך פערוערשען קאננען.

אימאנסט מאכטע מיטאָ דארײף אײפער-ק-אײס דאס דער נייע אייטנליך נאך ביכט זאָ וואס אייטנאכט-בייטע אונד, דאס מאן אײן שאַן הייטע אלס איינען נעזעטע-ענטווארף דעם רייכט-סאנע פארלענען קאננען. אלס פערטייגעס נעזעטען קאננען ער דאָהער דען אייטנליך נאך ביכט פאר-לינגען אבער ווען מאן פאן אײס אײף דעם ווענע איינער אנפראנען אײפערקערונג אבער דען נייען אייטנליך פארדערען, זאָ וואָ ער בערייט איינע אנטווארט צו ערטייליגען.

אלליין דאָ וואָסען מיטאָ'ס בעשויבטיגען ניכט. הערר העלף זאנטיען מאן האבען שאַן נעמען לאנגע נעזעטען קאננען. אונד עס ווערע דאָהער שאַן אן דער צייט. דאס ערנעכענס דער ווענער פערזאנלעכע דעם רייכטסטען און אלל ווענען איינעווארען דעם רייכטסטען פארזענליגען.

אײף גערעכטע דערראטיגע איינעווארען ערקלערטע מיטאָ צו ווערערדאלטען מאלען, דאס ער יעצט נור אלס אנטווארט אײף איינע אנפראנען דאָ אײפערקערונג אבער, דאָ ווענער אבמאכונגען ערטייליגען קאננען, אלס פערטייגעס נעזעטען-ווארף קאננען ער דען נייען אייטנליך נאך ביכט פארטענען.

נין קאָ דאָ זאמטסטאנ-זעצונג דעם אינגא-רושען רייכטסטאנעם אונד אײן פערזענליכע נעמען טע עס מיט אנפראנען. זאָוואהל הונדערטליך דער אייטערן אלס אײך הונדערטליך דער איינערן פא-ליטיק.

הונדערטליך דער אייטערטען פאלטיק רוב-טעטע דאנעל אראט און דען מיניסטער-פרעזידענט נאָר פארלענען אנפראנען: דאָ ביסמארק'סען נאָר-דייטשע אללענעמען צייטונג אונד נאך אונ-דערע אונגעווענעטע הייטשע צייטונגען בערייטען, דאס יעצטע דאָ עסטערהייכ-אונגארישע אימעט אין דאָ רעיאליזאציע וועטשליכע טירקיא איי-ריקען מיטען: ניין פראנע אײך, אב דאס ווערליך וואָהר אײס אונד ווען אײן וואָס דענן דאָ אינגא-הייטשע רעגירונג היעצו זאנען?

בערעכעס יעדער איינעלענען אונגעלענענדיג-וואָן גערעכטע דאָ רעגירונג אללע איינעל-הייטען דיעזער פערזאנלעכע דעם רייכטסטען פארזענליכען?

עס וואָרדען נאך מעהערע אנפראנען נע-היכטעט - אונד אײף אללע דיעזע אנפראנען ווילל הערר מיטאָ אײן דער הייטען (מאָנטאג) זעצונג דעם רייכטסטאנעס זינע אנטווארטען ערטייליגען. דאָ הייטע-אײפערקערונג אבער דאָ ווענער פערזאנלעכע האט הערר מיטאָ בערייטעט אײן דער זאמטסטאנ אבער אבערהאלטענען זעצונג דער ליבעראלען פארטייא נענענען. זייעס האט ער וואָהל ניכט געזאנען, דען דאָ הייטע-פונקטע פאן זינער אײפערקערונג האבען אײך וויר בערייטעט מיט-נעטהייטע.

דאָ רעדע דעם העררן מיניסטער-פרעזידענט-טען מיטאָ אײן דער קאָנפערענץ דער ליבעראלען פארטייא לייטעט אײן קרועע פאלגענדרעמאסען: 10 נעעהרטע פערזאמלונג! אלס אײך הייע פאר 10 טאנען אײן פערזענליכע ווענע אבער דען דאמט-לינגען שטאנד דער ווענער פערזאנלעכען מיט-טהיילונג מאכטען, ערזוכטע אײך דאָ פארטייא, זײך אבער דען נענענשטאנד נאך ניכט אייטנשפער-בען: הייטע אבער, דאָ אײך אבער דאָ ווענער פערזאנלעכען שאַן אײפערקערונגעס נענענשפער-ליען האבען, מיטעט אײך געראדע אים נענענשפער-דאס זײך יעדעס שטילעך דער פארטייא אפערן אבער אונזער פארנעמען אײטשפערבען, דאָ דער בעשטאנד אונזערעס אסטעס פאן דער אנאמאטע דיעזעס אייטנליכעס אבהענגט. ווירד דער אײס-לייך, וואָ וויר אײן אײן ווען בעשלאסען אונד הייע פארלענען, ניכט אנגענאמען, דאָן קאננען וויר אײך אונזער מיניסטער-אסט ניכט מעהר ביי-בעהאלטען.

וואָ וויר אײן ווען הונדערטליך דעם פאלל-טאריפעס בעשלאסען האבען, אײס בערייטע-קאננען. ווירד דאָ ערהאנגע דער פאלל-נעטהייען אונד ווירד דאָ נאכגעבניקט אײן אונגעלענענדיג דער אײטעסען-ריקאנעטע נענענשפער אונד שטאט פאן ניין אײן יעדערליך נעמען פאר אונד אײן האלבוס מיליארד ניין מיליען!

וואָ ניין דאָ-באנק-זעצונג בערעכעטע העט-טע וואָוואל אונגאָר אונד דאָ רעכט, איינע איינע וועלכטשטענדיגע באנק צו גרינדען, אבער דיעס ווערע פיר אײס ווענען דעם אײס פאן גרא-סער שוועריקייט, עס בליבע אײס ניכט אנדער-דעם אײרונד אלס מיט דער עסטערהייטשען נא-צאנאל-באנק אײף איינע פערנליך איינעווארען. נאר דיעזער פערזאנלעכע ווירד איינע אונד דאָ-וועלכע וועללשאפט צוויי באנקען ערדיכטען, דאָ איינע אײן ווען, דאָ אונדערע אײן פעסט. - יעדע באנק ווירד איינע וועלכטשטענדיגע ריקענאצאן האבען. דער רייכטסט טהייל דעם מעטאלל-שאפט עסע דער עסטערהייטשען נאצאנאל-באנק קאמט נאך פעסט אונד זאמט ווירד אײך דער רייכטע טהייל אללער העררייטענענענען נאָטען אײן אײ-נאָן אײס אײפלייען זײן.

אײן דער מאָנאטייע דער איינערע פרייערע זעהר נאכגעזעהנדיג אײס, אונד ווירד דאָ אונגארישע רע-גירונג איינעווארען מיטען, דאס אונזער אייטנער-מיניטער מיניסטער בײא דיעזען איינערען אונגאריש-קייטען ניכט אײס שטאנדע ווערען, פיר דאָ ער-האלטינג דעם פרייערעס נאך אייטען אײן איינע-שטעהען.

ווען מאן ניין פראנען זאלטען ווער איינענט-ליך נעזעטע האט, עסטערהייך אדער אונגאָר? זאָ לאסט זײך הייערען קיינע בעשטימטע אנטווארט ערטייליגען. דען הייער האט יעדער טהייל ערטייאס נאכגעזעהנען, אונד ווען איינע נאכגעבניקט איינע גערעכטע בערייטעט, זאָ האבען ביידע טהיילע איינע גערעכטע רעליטען, זאנעט מאן אבער, דאס דערזענענע ווענע, וועלכער פאָס קאמפפע מיט מעהר נעזען אלס פערלויטע הער-פארטייאטע, דאָן האט אונגאָר נעזעטע, דען אײ-נאָן ווירד יעצט ערערליך אײס, 41 מיליאָנען מעהר אונד אײך איינע נאכגעזעהנען טאנען-אײסליך האבען, וועהרענד עסטערהייך געראדע אײס זאָ פיער ווענער האבען ווירד.

אײן דער מאָנטאג-זעצונג דעם רייכטסטאנעס ווערעט אײך אײף דאָ אנפראנען דער העררען אײטעטע אונד זאמט אנטווארטען. מאן ווירד וואָרטייליך אבער דיעזע מיניע אנטווארט אב-שייטען לאסען, אב מאן דאָ צור קענענעס נימט אדער ניכט, אײך ערזעהן דאָהער שאַן יעצטע דאס דאָרענענען וועלכע מיט מיניען אבמאכונגען אײן ווען ניכט ערזעהנען זונד, גענען מיניע אנטווארטען שטימען זאללען, דאמט אײך שאַן מאָן טאָ ווייט, וואָ פיעלע שטימען אײך פיר דען אײס-לייך האבען, אונד וואָ פיעלע נענענען, דער פער-מינע אייטנליך מיט אללען ווענען איינעווארען ווירד ערסט אײס הערסטע צור פערזאנלעכען אײס רייכטסטען נעלאנגען, אונד עס ווערע מיר דאָהער לייען, ווענען דאס לאנד וועהרענע דעם נאנען זאמטערס ניכט אײן איינעווארען פערבליבע, עס איינע בעסטער ווען שאַן יעצטע ווייט אײס רייכטסטע איינע מאַריטעט פיר דען אייטנליך עקספירט אדער ניכט.

מיניעווארען ווערע עס מיר לייך, ווענען אײך צור אבמאכונגען גערענעט ווערדען זאלטען, דא אײך בײן יעצטע נאך נאר קיינע צייט האטטע פיר דאס לאנד עטוואס צו טהון. - יעצטע ערסט קאננען אײך פיעלע בערייטע אייטנאכט-בייטענע ניטעליכע נעזעטע דעם רייכטסטען פארלענען איינע ציר העכענע דעם פאטערלאנדעס וורקען, ווען דער רייכטסטע דען אייטנליך שאַן הייטע פער-ווערעט, דאָן פארטייא אײך, דאס מאן דאָן איינ-זעהען ווירד, דאס דיעזע פערזענליכע אײן פער-ליע אונד פיר דאס לאנד אײן אונגליק נעזע-ען אײס.

דיעזע רעדע דעם העררן מיטאָ מאכטע אײף דאָ פארטייא איינען שטימען איינדרוק, דער בע-ריהטע העפטיגסטע עדוארד שערעני וואָר דער שטימע וועלכער פיר דען אייטנליך שטימטע. - מאן אײס ניין אײף דאָ הייטע רייכטסטע-זעצונג זעהר נעשפאנגען. דיעזעלכע דרופטע ערסט נעמען אײ אהר נאכמיטטאג צו ענדע זײן, וועספאלב וויר דאָ פארקענע דעם דיעזער זעצונג ערסט אײס נעכטסטע בלאטטע מיטטייליגען ווערדען.

נעכטעס פאסטען 50 ליבעראלע דערפירטע דען ענטשליס, גענען דען מיניסטער-פרעז-דענטען צו שטימען.

קצו ויר אונס דאס רעזולוטאט דעם פאליטיש-ידישן קאנגרעסעס. מאן מיט דאזיקער רעכט ארדענטליך ערשיינען, דאס דא ווי ער נער רעניערהאט. איינע זאלבען פלאן איבערהויפט נעמאס האט. אויך דא ווירד דא נעמינדע-פערהעלטניססע דורך איינע קאנגרעס נכט ארדנען, זאגערן צערשטא-רען. עס ווערע אס בעסטען, וועגן דא רעניערו-גען, דא דאך רעכט פילע צו שוין האבען, אום דא יודישען נעמינדע-אנגעלעגנהייטען זיך זא וועגן אלס האבליך קעמערן ווירדען, דא יודישען נעמינדען האבען זיט אההונדערטען רעכט נוס עקסיסטרט אבוואהל דא רעניערוגען פריהער מיט זאלבען אנגעלעגנהייטען זיך נאר נכט בע-שעפטיג האטטען.

(פ א ר ש ט ע ה ע ר - מ ח ל ו ק ו ר ת)
ויר האבען ערסט פאר קורצעם מיטגעטיילט פאן איינעם פרעס-פראגעסעס, וועלכע דער פאר-שטעהער דער קאנגרעס-נעמינדע צו מעטעיני-גע-גען דען פארשטעהער דער דארטען ארטהאדאקס-סען נעמינדע אנגעשטרענגט האט. דאמאלס איז דער ארטהאדאקסע פארשטעהער פרייז-גע-שפראכען ווארדען, וועהרעך דער נעאלאגע-פאר-שטעהער דא פארעם-קאסען טראגען מיסטע-זיט יענער צייט האבען זיך דא בידען פארשטע-הער ניר נאך מעהר נעגעטיוויט אנגעפונדעט. וועגן מילוקות ווייטען אבער אים זא בעדווערלי-בער, אלס זיא יא איסטער אים דער סיגאנער-שטאטטענענערן האבען, ווא יעדער דער בידען פארשטעהער דא ערסטע ראללע שפיעלען וואל-מע, דאס פירטע מעהר דען אינטאל צו שלע-נעריען, דער ארטהאדאקסע פארשטעהער, דער דא מיטען, דאס דער ארעס-שטעהרליכטער איהם זיבט נעניגענדען שוואן מיטעט, וואנדרע זיך דעם-האלב דוריקטן און דאס מיטשטייארן דעם אינגער-ווא ער דא איינלייטונג איינער שטרענגען אינטער-זוכט פארדעטע, דא אונטערזוכט פאר ריכטיג-שטאטט, דא אבער פיר בידע פארדעטעהער נכט בעזאגערט נכטעטן אייבער, דא אינטערזוכט-קאממיסיען איבערצייגטע זיך עבען, דאס בידע פראש איהרן אים איינעבעט זינד, ענדליך דער פאלטע איהרן דאס ריכטיגעליכע ארטהאדאקס פארשטעהער איינער זיך איינע נעפענגעניס-שטראפע אין דער הוייע פאן 4 וואבען פארטאטטען, דעם נעאלאגען פארשטעהער אינד נאך איינען לויטע איינער פארטייא ווארדע-איינע 14-טעניגע נעפענגעניס-שטראפע צוגעשפרא-כען, ווען ענטשליכע פארטאטטען א פ ש ע ל-ל י ר ט מ י י .

(י י ר י ש ע ו ו א ה ל ט ה מ י נ - ק י י ט) דער דאזיקער בארך אים מאראש-

וואס-ארהעלי, דער וועגען זינער נראסען פער-דיענטע פאן זינער מאיעסטע ערסט פאר קור-צעם אין דען אדעל-שטאנד נעהאבען ווארדען, שפענדישע צו נעמטען דער דארטען אונטער-ראנ-טען דא סומע פאן 2000 גולדען, איינע זאלבע ערלע טהאט 'אדעלט' וורקליך מעהר אלס אללע אדעלס-בריערע!

(א י י נ פ ר א פ ע ס ס א ר צ ו מ י י)
ד ע נ ט ה ו מ ע א י ב ע ר ט ר ע ט ע ין, דער דאקטאר אנטאן פארמאן, פראפעסאר אין פאנטיאוו, איז טרא קורצע צייט ווערעט הומע איבערטרעטען, א. א. די ערשטע מאנאט היראטעט דערזעלבע איינע יונגע יודישע וויזשע, דיעזער פראפעסאר זאלל אין רעכט נעלעהרער מאגן זיין, ער וואר פריהער רעדאקטער דעם אינארישען נראסען 'נעמעך'.

(א י י נ ג ע ל ו נ ג ע נ ע ר ו ו מ י נ ש ע ד ע י י)
אין דער אקטא-וועג דעם אינארישען רייכטמאנע ווארדען אויך דאס בא-שעט דעם רייכטמאנע פיר מאנאט אפיל פער-האנדעלט, עס קאמען אין דעם באדשעט אן בעאמ-טען-נעהאלטער אים 96 גולדען מעהר פאר אלס פיר מאנאט מערען, פערנער קאמען פאר פיר דא 'אנצייגען' איבער דא רייכטמאנע-וועגונען 79 גולדען, אונד ענדליך פיר גלאו-ארביטען 466 גול-דען, דער שיערע מאכט היצע פאלענע וויט-ציענע מערקונג: (1) דער מאנאט מערען האט 81 טאגע, דער מאנאט אפיל הינגענען בלאס 80 טאגע, אך בערייפער עס אלזא נכט, ווייטען מאן דען בעאמטען פיר 80 טאגע אים פאלע 96 גולדען מעהר טאגליי אלס פיר 81 טאגע (2) זיא קאמט עס, דאס פיר דא 'אנצייגען' איבער דא רייכט-מאנע-וועגונען 79 גולדען אייבערזעהאלט ווארדע? האט מאן עטויא פיר זא וועגענען דעם נאנען יאהרעס שאן עטעט דא אנצייגען דורקען לאסען, דאס עראנעקט אן עינע שטענע-עלייאונע ווי-שען אצט, דער דא רענענען זינע קראנ-קען שאן פריטאן, שרייב, ווייל איהם דאס שריי-בען אס זאמסטאן נכט נעשטאטעטע אזט: (3) ווארע דען 466 גולדען פיר גלאו-ארביטען? האט מאן עטויא וועמטליכע פענסטער דעם רייכט-מאנע הוינעס אייבערזעהאלטען? אר ויסעט נכט ווארעס איינער דיעס אים מאנאטע אפיל העסטע שוין זאללען, דא דאמאלס איז דא מאנאטע אין ווען אינד נכט אים זייכטאנע ווארען, אונד דא דאמאלס איבערדעס דאס ערנכטע דער פער-האנדלונגען אויך נכט בעקאנט ווא, ' ע ט צ ט ווערע מיר און זאלבעס נעסטער-איינערשען רעכט ערקלערליך!

(א י י נ ג ע ר ב ר ע כ ע ר י ש ע ר ז י ע נ)

איינעס פארזיער בלאטע ווירד בעריכטעט, דאס דער אס 28-טען אפיל שטאטטענענערענע ווען דער מירקישען סאלראטען איבער דא איינשטע-דישען מיט איינעם 'פערברעכען' פערברענע וואר, עס נכט נעמליך זאגענאנטע 'עקספלאזיווע' גע-וועה-נוקעלן, וועגען איינשטייערען זיך פאן א-נ-דערן געוועה-קונגעל דאדורך, דאס דא אין אונד פארפער דרינגען, דארט ערסט ארייפלאטען אונד דען מארשער אין פילעל שיקע צעררייסען, נון זינד אבער אללע מעכטע שאן לאנגע דאריבער איבעראיינעקאמען, זאלבע קונגעל גיע אין איי-נעם קרייגע צו פערווענדען, ווייל דיעס זעהר 'אונ-בענטליך' ווערע, דא מירקישען סאלראטען האבען טראטצעטע מיט זאלבען קונגעל אויף דא איי-שטענדישען נעשאפען, וועסאלבע זאפילע צו-גינדע נעגאנען זינד, אין זאלבער דיעס איז דאן אבער אויך קיין ריהמליכער, זאדערן איין פערברעכענערישע!

(א י י נ ג ע ל ד י נ ע ט א ד מ ט ע מ)
דער פאפטהעקער אדלער אין האל-מנזא-וואס-ארהעלי ווארדע אס 5, די ערשטע פאס שעף דער אלפאלד-פאמאנער באהן, נאמענס מאראוויסקי, אין איינע דילעלע (צוויי-קאמפעס) נעמטעטע וויר ברענגען דיעזע קורצע נאכריכט, ווייל אין איי-נעם 'צוויי-קאמפעס' איינע טאדענע דאך נור איי-נעם ערשטע וועלטע פארקאמטע, דיעזער שטרייטענדע איז אים איסטער ניר בעשעבעט, דעם נענער איינע פערוואונדונג ביצערדינגען, דא איהם דיעס אלס 'עירעני-עסטעט' גילט, זאבאלד אלזא איינער דער שטרייטענדען איינע וואנדע ערהאלטען, דא ווירד דער צוויי-קאמפעס זאפארט איינענעשטעלט, אונד דא בידען נענער קעהרען נון אלס 'נומע פרייז' דיע אין איינער אין ווייט-רום-הויז אויף, אום דארט נערידענס 'כרידעשאפט' מיט דרינגען, דיסטאל האטע דער צוויי-קאמפעס טראטצעטע דען טאד איינעם מענישען צו פאלע.

(מ ט ע ס ז ו ב ה י ת ק ה נ ל מ ו ת י)
יער דען טאך פערדענעט האט, זאלל איהן אויך ערליידען, דיעזער גינדראטען האט נאך דער יודי-שען ערלייאן פאלע מענישען, וועסאלב אין מענישען דער דען טאך פערדענעט, וועלכט פאם 'מובח' ערשטענערענאמען ווארדען, אים דער שטראפע אונטערזאגען צו ווערדען, אנדערס איז עס יעדאך בייד דען אנהענגען דעם מאראטע-האנטישן אדער מירקישען מליבענס, און ס'גיס (אין אפיקא) האט יינשט אין מאן זינע איינעט שיעטער אן אורעס האבענישט-טאנע עימאר-עט, ווייל דא איהם קיין געלד עבען וואללטע, ער פליכטעט זיך גלייך דאריין אין איינעט פארשע-ן (מירקישע קורבע), דא דורשטע ער נאך דער מאע-

קאנטע זיך נכט יעדע וואנען - אונד דא וואר עס מ'יין פ'ר י נ ד, היינדיך הייפשעלד, דער קונגעל דיעזעס ערשטענס דער אין זינער בענייסטיגען פריס פאטעלאגא-אן דער שפיטצע איינער מושינען שאאר פארטאטטעטע ער דא פאזאזישע פאזגע עראכעטע, שפאלן העלס אונד דא פאזגען אין דער הארץ, דאס ערהאפטע אויך דען מיטש דער אביינען, אונד דער לינקע פילעל אונטער גע-ניעאל בליכער האט דא רויזען דער פראנצאזען דויכברא-כען, זיען! זיען! ווארדע טויערפאר נעשירען, וויא דא ווירד יאנע דאס פערדע דעם נענעאלס בליכער דורך דא ווייזען, שנעלל ליעס ער זיך דען טאפערן פאזגע-עראכענע ציינען - אבער דיעזער העלד וואר אי נור איין ווע ער מאן נכט איינציינען וואללטע, עיסאנר שטימע אבער דאך אלס פאזגע-עראכענע איינענעט ווערדען, אונד זא האט דער הייסטאנע וויינע אנפער-ווארדען, דיעזען קריין ע י ר ל י מ י נ ה י ע י, אלס דען העלדען בעניינגעט אונד איהן צום לייטנאנט אוואג-סרען אפצוהאלטן!

דער גענייטיגעטע-ווארן ווארע אויף דען אפ-ציער איינען בליק דער פארטאטע אונד ערשטעטע זיך, ווערדען זיך ווערדע דער אפציער שנעלל אויף זיין ערשטע בענאט אונד זיך דאס איינענעשטען האטעט, עטאט שטאנד נאך איסטער שפראכלאך, אהנע זיך פאסטען צו קאנען.

זיין עסטעלד! האטע דער שיש נוס נעמאסע זיין וועשט דא, וויא מאן נכט אבערזאל א ל ל י י נ פארקאמטען סאנן!

(פארשטענען פאלט)

אונד אויך נכט וואסעס, וואס פיר איינע שאיש זא איין שאטעס (שפיט) האט.

אור, לאבע אים לויטער פירער, דאס אויך דא ערשע האבען פאר דעמינגען צו שטעהען, דער זיך אים קאפטע נענען דען טאפעסטען פראנצאזישען נענעאל מ'י י א א א איינציינעטע!

זיא פאר איינע זאלבען העלדען וואללטע זיך אויך זא איין ווער קונען - אונד אויך בין אויך שפאלן איינע זאלבען צום פיינדע צו האבען, דער דא ערשטע פראנצא-זישע פארשטעטע!

זיא פיינדע וועגן ניר נענעאל מיראט עבענא שוואך וועווען ווערע, וויא הייע מינע עטאט, - אינד דאך! עבענאזיינע וויא יעטע דער הער לייטנאנט איי-נעם שוואכען מערען איינע קום נענען קאנטען עבענא וועגן קאנטע דעם שפראכען פראנצאזישען פאזגע-טעניע דא פאזגע נעמטען, זיענען ווא נענייע הער וויא הייע דיעזע שפראכען איינע פארשטעטען קאנטע טע זא וואר עס אויך אין נאנן נאחער אנפערזאנדער דיעזע מערענס, ווערדען יענע טאפעסן פראנצאזישען פאזגענענער דעם פאזגע עטרייטען קאנטע!

זיא! נכט פיר פיינדע העפטע דאס נעמאט!

איז איהם נאך נכט אין דען זיין נעקאסטען יא, נענייע העלד! דא רויזענע פארקעטישלאש ביא לייציג וועלכע דעם פארשטעטען דען פארשטעטע-נאם, וויא עטאט נאנן אנדערע אלס איין מערענע שפיעל, דא דא הערדענעמינען אונד רויזענענען פראנצאזען אונטער אנפערזאנדע איהרעס נאקטען קאנענע

אן דא שווער עטאט איילעס הוינס - אונד דא פאקטע זיע אויט ענוואלט, איסאריעס, אונד וואללטע זיין אין בעניינענען ווינעם פיינדעס קוסטען, מיט אלס אורען קראפט וועהרעט זיך עטאט נענען דיעזען אנרייפ - עס נעשטאנד אין פארטייניגע רוינען אונד קעמפען צווישען דעם שוואכען מערען אונד דעם אפציער - - -

זיא! זיא! זיא שפראך דער הער אפציער-לע-בען נענען אין שוואכעס מערען זינד, אין לייטען ביא דער פאזגע וואר ער נכט זא שפראך! - זא האטע מאן ווארדע ביא דיעזען ווארען, וויא פאם בליגעט נעראפע-פאן ער מאכטע 'קעהר-אום!' - אונד מאן ערבליקטע דען נעמינדע ווערע, דען, זי נעט שמש, וויא מאן איהן אין דאנציג נעהייטע האט.

זיען איהם הייע דיעזע זינד! זיען פאזגע דער אפ-ציער שפאטענער!

זיא! הער לייטנאנט, וועגען דא מיר דאך אין וועגן בעסטער אין, אך וויס אללעם אללעם מיט הייע דער שמש ויספען, אללעם! זיא זינד שנעלל לייטנאנט נעווארדען, זיא ווערדען באלד אפער-לייטנאנט, דאן הויסט-מאן, מארא אונד אס ניעט אויך נענעאל אר וויס עס נאנן בעשטימטע זיא האבען זיך אים הויסט-קאמטע נע-טען נאפאלען אין דער פארשטעטען פארקע-שפראכעטע ביא לייטענע בענאנעס איינענענינגען, זיא ווארען דער ערש-טע דער איינע פראנצאזישע פאזגע עראכענע האט! נכט ווארדען דא!

אלזא וואס לאכט ער, הומטער יודי! - זיען דער בינענייטיגעטע-ווארן, דער דאס נאנען נכט פארשטאנד

פארשידענע נייאניקיטען.

דיא דייטשע רייכס-באנק
אונד אונזערע שטאטס-באנק
סיערע דער קורו דער עסטערייכ-אונד-
רוישע שטאטס-פאפיע איזט און לעזשערער
ציט זא זעהר געזונקען אלס ווידערן וור אינז
דער מיטטע איינע זעהר געפעהרליכען קויפעס
בעפונדערן. מאן וואיסטע אנפאנגס ניכט דען גרונד
דעזעס אללגעמינען זונקעס אונזערע שטאטס-
פאפיער, זאפעט בלאז זאך און דאס איף דער
וועניער אינז פעסטער בארזע מאנען הייען פאן
עסטערייכ-אונד-רוישען שטאטס - פאפיערען
צום פארקויפען איינטכאפטען ווארדען ווארדן
איהר מורו מאטריולך זונקען מוסטע. 11 א ה ע

דיא פריינדשאפט צווישען דייטשלאנד אונד עס-
טערייכ-אינאראן דארין בעשעפעקע, דאס דיא
דווישע רייכשאפט דען קרידט אונזערע מאנאר-
כיע צערישטאמען דעם פארשטענדליך ווידר גראף אנדרא-
שי בייא ווינער אונזענעהייט און בערלין דעם
פרוסטען ביסמארק ערנסטע פארשטעללונגען איבער
דעזעס פיינרליכע פעהאלטען אונזערעם שטאטע
געגענאכטער מאכען. ווייט דעם עס געוויס איינז
דאס גראף אנדראשי נאך בערלין געהט זינד דיא
עסטערייכ-אונד-רוישען פאפיערע וועדער בע-
דייטענד געשטיממען. פרוסט ביסמארק פריכטעט
געוויס איהר פאררויטען אונזערע מיניסטערס דער
איינזשעטיגען אונזענענעהייטען.

מינדע-וועזען צו ארדנען. דער קאנגרעס האט יע-
דאך דאס געמיינדע-וועזען און אינגארן ניכט
קארדנעט, אונדערע שטאטס. ועלבסט און
געמינדע, וואן פריער דער פריערע הערשערס
הארט מאן יעצט גור פאן אונזיאפהארליכען שטריי-
מינקייטען אונטער דען פארשידענען פארטייען.
אינז פראגנעטעם צייט דיא ווענער רעזיערווירט און
דענעבלען פעהלער צו פאללען דען און אונזערע
רעזיערווירט בייא איינבערזעצונג דעם אינגארש-
וויישען קאנגרעסעס בענינג. איינע לעמבערגער
דע רעזיערווירט שאן דיא נאטארוגען שריטע פעסט-
געשטיממעט האט, וועלכע צור רעזיערווירט דער וויד-
שען געמיינדע-פעהרערעליטעסע און נאליציען דענען
זאלטען. וואס אונטער דענען נאטארוגען שריט-
טען צו פארשטעהען, איינז דאך לייכט צו ערה-
שטען. ווילל געמלך איינע רעזיערווירט דיא געמינדע-
פעהרערעליטעסע דענען, דאך דיא דעם ניכט
וידר איהרע און נען פעהרערעליטען שטוי-
דיא נאטארוגען שריטע, בעשטעהען אלא דארין,
דאס דיא רעזיערווירט איינע גראסע ווייטע פער-
זאמלונג, איינע קאנגרעס, איינבערזעצונג, דאס
דיא ווידען ועלבסט און איינע נאטארוגען שטאטעס
דיא בעשטיממונגען פעסטשטעללען. דיא צור אר-
נינג איהרעם געמינדע-וועזענעס אס מיטטען געאיי-
געט זינד. נון קאנגען וויר איינז לייכט דענקען, וואס
דיא הערוויספאמטען ווירד. דיא אונזערע נאך מערה פארטייען
אלס בייא אינז און אינגארן. דיא וועדערן וויר פאר-
אלטעם פאן דען פארשטענדיגען צו הארען בעקאם-
מען, וועלכע בייא דען וואהלען פיר דען קאנגרעס
שטאטעפונדען וועדערן. דאן ווירד דעם איי-
טערעסטאנטע שאנדאלעס און קאנגרעסעס ועלבסט
געבען. ווירד דיא איינבערזעצונג נעמינדע פארטייע-
ווירד איינע פארטייא דיא פאלטיש-ווייטען קאנ-
דעס-שטאטעסען פערזיערען אונד זך איינע
שטאטעסען איסארבייטען. נון וועדערן דיא מחלוקת-
עיסט און איינבערזעצונג נעמינדע פארטייע-
זעטצט וועדערן. דיא עס דאך איינע שאנדע ווערע,
ווענען ניכט יעדעס דאך מינדעסטעס צו ווי א
קחות' טעסטע: איינע קהלה, וועלכע און דען
פאלטיש-ווייטע קאנגרעס-שטאטעס מיט הארען
אינז זעלע פעהלעכע אונז, איינז וועדער איינע
צווייטע קהלה, וועלכע לייכטער איסארבייטען וויר-
דיען בעפאר דיא וועזעס שטאטעס דאס מיט איה-
דער רעזיערווירט איינבערזעצונג ניכט פעהרערעליטע,
אונדערטען זאלטען, יעדע קהלה קאן אבער וואהל
דאך ניכט איהרע מחלוקות אייף איינע פרייסט
פארטייערען דעםשאלב ווירד מאן געשען ווייט
לאנדעס-קאנגעלייען ערריכטען מיסטען! - זא דענע

פאללעטאן.

דיא פאללעטאן
אונד וועדערן וויר
פאללעטאן
אונד וועדערן וויר
פאללעטאן
אונד וועדערן וויר

דיא פריינדשאפט צווישען דייטשלאנד אונד עס-
טערייכ-אינאראן דארין בעשעפעקע, דאס דיא
דווישע רייכשאפט דען קרידט אונזערע מאנאר-
כיע צערישטאמען דעם פארשטענדליך ווידר גראף אנדרא-
שי בייא ווינער אונזענעהייט און בערלין דעם
פרוסטען ביסמארק ערנסטע פארשטעללונגען איבער
דעזעס פיינרליכע פעהאלטען אונזערעם שטאטע
געגענאכטער מאכען. ווייט דעם עס געוויס איינז
דאס גראף אנדראשי נאך בערלין געהט זינד דיא
עסטערייכ-אונד-רוישען פאפיערע וועדער בע-
דייטענד געשטיממען. פרוסט ביסמארק פריכטעט
געוויס איהר פאררויטען אונזערע מיניסטערס דער
איינזשעטיגען אונזענענעהייטען.

דיא פאללעטאן
אונד וועדערן וויר
פאללעטאן
אונד וועדערן וויר
פאללעטאן
אונד וועדערן וויר

דיא פאללעטאן
אונד וועדערן וויר
פאללעטאן
אונד וועדערן וויר
פאללעטאן
אונד וועדערן וויר